

Mi Dolor

Carlos Marcucci

Arr. David Scott

ASCAP

Complete String Orchestra Instrumentation

1 - Full Score

10 - Violin I

10 - Violin II

8 - Viola

8 - Violoncello

6 - Double Bass

TRN Music Publisher, Inc.

trnmusic.com

About the music –

Mi Dolor (“Sorrow”) is one of the most famous songs to come from Argentina. Almost every tango *orquesta* had their own version – like bands doing covers of Beatles songs today. The lyrics tell of the great pain the singer feels after his love leaves him. This arrangement is loosely based on recordings done in the 1940s by Alfredo De Angelis and Julio De Caro.

Performance notes:

As with all tangos, the extreme contrasts in dynamics and articulations are very important and should be almost comically emphasized. Staccato notes are ideally played near the frog with lots of bite and as short as possible.

Con fuoco, ma molto ritmico translates to “with fire, but very rhythmic”. The tempo should remain completely steady, but with an undercurrent of passion that makes it feel as if the music could boil over at any second.

Secco literally means dry in Italian. These staccato notes should be played using almost no bow, not at all like a ringing Mozart staccato, but a very percussive effect.

Sudden dynamic changes (like the forte in bar 27 and the pianissimo in bar 35) should be completely surprising to the audience, unlike “classical” music where a performer would naturally crescendo or diminuendo to the new dynamic.

The violin solo (m. 46) should be played with a wide, intense vibrato. It can be totally over the top - like “weeping” music in a cartoon.

Alla corda means “in the string”, and in this final violin *variación* (m. 79) the violins can go a little crazy using lots of bow in the upper half. Style is more important than accuracy here!

The final two notes (loud-soft) may feel a little uncomfortable, but it’s a traditional tango ending that will leave the audience smiling.

About the composer -

David Scott has been composing and playing the violin since before he can remember. As a four-year-old he began violin studies in the Suzuki method, a tradition which his own children have continued. He attended Indiana University and Northwestern University, where in addition to his studies on violin, he composed “classical” music, a musical, and countless pop songs with his friends. Now a professional violinist in the Denver area, his compositions have been played by the Colorado Symphony, the Colorado Chamber Players, and in nearly one hundred schools around the area by the Up Close and Musical ensemble.

Mi Dolor

Full Score

CARLOS MARCUCCI

Arr. D. SCOTT

Con fuoco, ma molto ritmico

$\text{♩} = 112$ *legato*

2 3 4

Violin I *f* *secco* *mp* *legato* *f*

Violin II *mf* *secco* *legato* *mp* *f*

Viola *mf* *secco* *f* *mp* *f*

Violoncello *mf* *secco* *f* *f*

Double Bass *mf* *f*

5 6 7 8

f *p* *f* *p*

f *p* *f* *p*

f *p* *f* *p*

p *f* *f* *p*

p *f* *f* *p*

9 10 11 *legato* 12

p *f* *legato* *f* *legato* *f* *legato* *f* *legato* *f*

This block contains the first system of the musical score, spanning measures 9 to 12. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. The music is written in a 3/4 time signature. Measure 9 starts with a piano (*p*) dynamic. Measures 11 and 12 are marked with a forte (*f*) dynamic and a *legato* articulation. A large, semi-transparent watermark for 'TRM Music Publisher, Inc.' is overlaid across the center of the page.

13 14 15 16

mp *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p*

This block contains the second system of the musical score, spanning measures 13 to 16. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. The music continues in the same 3/4 time signature. Measures 13 and 14 are marked with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. Measures 15 and 16 are marked with a piano (*p*) dynamic and a *pizz.* (pizzicato) articulation. The same large, semi-transparent watermark for 'TRM Music Publisher, Inc.' is overlaid across the page.

17 18 19 20 21

Musical score for measures 17-21. The score is written for five staves. The top staff is in treble clef and contains the main melodic line, marked *mf*. The second staff is also in treble clef and contains a supporting line, marked *arco*. The third staff is in bass clef and contains a supporting line, marked *p*. The fourth staff is in bass clef and contains a supporting line, marked *arco* and *p*. The fifth staff is in bass clef and contains a supporting line, marked *arco* and *f*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

22 23 24 25

Musical score for measures 22-25. The score is written for five staves. The top staff is in treble clef and contains the main melodic line. The second staff is in treble clef and contains a supporting line. The third staff is in bass clef and contains a supporting line, marked *div.*. The fourth staff is in bass clef and contains a supporting line. The fifth staff is in bass clef and contains a supporting line. The score includes various musical notations such as slurs and dynamic markings.

TRM
MUSIC PUBLISHER, INC.
<http://trmmusic.com>

Full Score

4

26 27 28 29

Musical score for measures 26-29. The score is written for five staves. Measure 26 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 27 features a forte (*f*) dynamic, a *div.* (divisi) instruction, and a *legato* marking. Measure 28 has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 29 also has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

30 31 32 33 *biting!*

Musical score for measures 30-33. The score is written for five staves. Measure 30 has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 31 has a piano (*p*) dynamic. Measure 32 has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 33 has a forte (*f*) dynamic and includes the instruction *biting!*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.



Full Score

6

42 43 44

Musical score for measures 42-44. The score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings like *f* and *mf*.

45 46 solo 47 48 49

gli altri

Musical score for measures 45-49. The score consists of six staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The sixth staff is a bass clef. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings like *f* and *mf*. A "solo" marking is present above measure 46. The text "gli altri" is written above the second staff in measure 45. A large watermark "TRN MUSIC PUBLISHER, INC." and the URL "http://trnmusic.com" are overlaid on the score.

Full Score

50 51 52 53 unis. *p*

54 55 56 57 *f* *legato* *f* *legato* *p*

TRM
MUSIC PUBLISHER, INC.
<http://trmmusic.com>

Full Score

8

58 59 60 61 62

mp p pizz. mf arco p p p

Detailed description: This block contains the first system of a musical score, spanning measures 58 to 62. It consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The second staff is in treble clef. The music features various dynamics: *mp* (mezzo-piano) in measures 58-59, *p* (piano) in measure 60, and *mf* (mezzo-forte) in measure 62. Performance instructions include *pizz.* (pizzicato) in measure 60 and *arco* (arco) in measure 62. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and slurs.

63 64 65 66

mf p p f mp

Detailed description: This block contains the second system of a musical score, spanning measures 63 to 66. It consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The second staff is in treble clef. The music features dynamics: *mf* (mezzo-forte) in measure 65, *p* (piano) in measures 64 and 65, *f* (forte) in measure 65, and *mp* (mezzo-piano) in measure 66. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and slurs.

TRN
MUSIC PUBLISHER, INC.
<http://trnmusic.com>

67 68 69 70

Musical score for measures 67-70. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a 7/8 time signature. The second staff is in treble clef. The third staff is in bass clef and contains the instruction "div.". The fourth staff is in bass clef. The fifth staff is in bass clef. The music features a melodic line in the top staff and a bass line in the fourth and fifth staves.

71 72 73 74

Musical score for measures 71-74. The score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a 7/8 time signature. The second staff is in treble clef. The third staff is in bass clef and contains the instruction "unis.". The fourth staff is in bass clef. The fifth staff is in bass clef. The music features a melodic line in the top staff and a bass line in the fourth and fifth staves. Dynamics include *p*, *f*, and *mf*. Performance markings include "div.", "legato", and "V".

TRN
MUSIC PUBLISHER, INC.
<http://www.trnmusic.com>

75 76 77 78

Musical score for measures 75-78. The score is written for five staves: two treble clefs and three bass clefs. Measures 75 and 76 show a melodic line in the upper staves and a bass line with triplets in the lower staves. Measures 77 and 78 feature a change in dynamics from *mf* to *f*. A large watermark 'TRM MUSIC PUBLISHER, INC.' is overlaid on the score.

79 *alla corda* 80 81

Musical score for measures 79-81. Measures 79 and 80 feature a rapid melodic line in the upper staves, marked *ff* and *alla corda*. The lower staves provide harmonic support. Measure 81 shows a change in dynamics to *mf* and the introduction of a 'div.' (divisi) instruction in the upper staves. A large watermark 'TRM MUSIC PUBLISHER, INC.' is overlaid on the score.

82 83 84

Musical score for measures 82-84. The score is written for five staves: two treble clefs (top two staves) and three bass clefs (bottom three staves). The key signature has one flat (B-flat). Measure 82 features a dynamic of *p* (piano) in the treble staves and *p* in the bass staves. Measure 83 features a dynamic of *ff* (fortissimo) in the treble staves and *mf* (mezzo-forte) in the bass staves. Measure 84 features a dynamic of *ff* in the treble staves and *mf* in the bass staves. A large watermark 'TRN MUSIC PUBLISHER, INC.' is overlaid on the score.

85 86 87

Musical score for measures 85-87. The score is written for five staves: two treble clefs (top two staves) and three bass clefs (bottom three staves). The key signature has one flat (B-flat). Measure 85 features a dynamic of *p* in the treble staves and *p* in the bass staves. Measure 86 features a dynamic of *ff* in the treble staves and *p* in the bass staves. Measure 87 features a dynamic of *f* (forte) in the treble staves and *f* in the bass staves. A large watermark 'TRN MUSIC PUBLISHER, INC.' is overlaid on the score.

88 89 90

The image shows a musical score for measures 88, 89, and 90. It consists of five staves. The top two staves are in treble clef, the middle staff is in bass clef, and the bottom two staves are in bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamic markings include *sf* and *p*. There are also some square symbols above the notes in measure 90.

TRN
MUSIC PUBLISHER, INC.
<http://trnmusic.com>